FRAGEBOGEN ZUR ÜBERPRÜFUNG KAMERUNISCHER DOKUMENTE
Questionnaire for verification of Cameroonian documents
(Kamerun // Cameroon)
Stand: 11/2026

Die Urkundenprüfung setzt die vollständige Beantwortung der nachstehenden Fragen voraus. **Der Fragebogen ist auf Englisch auszufüllen.**
The verification of documents requires complete answers to all of the following questions. ***Please answer in English****.*

Die Fragen 5 + 6 betreffen Anträge im Amtshilfeverfahren oder Voraufenthalte in Deutschland.
Questions 5 + 6 are only applicable for procedures tasked by authorities in Germany or files from applicants who have previously lived in Germany.

Bitte fügen Sie dem Fragebogen folgende Unterlagen bei. Frage 3) und 7) fordern das Hinzufügen von Lokalisierungsplänen – bitte keine Google Maps Pläne, sondern handgezeichnete Pläne mit bekannten Orientierungspunkten!
Please attach the following documents to the questionnaire. Questions N° 3) and 7) require localization plans – please do not submit Google Maps plans, but only hand drawings including commonly well-known landmarks.

A **Ein aktuelles Passbild** // *One recent passport photo*

B **Kopie Ihres Passes / Aufenthaltstitels** // *Copy of Passport / Residence Permit*

C **Nachweise über Personenstand und Abstammung: Geburtsurkunde ggfls. mit rechtskräftigem Urteil „grosse“ und Nichteinspruchsbescheinigung „certificat de non appel“ Geburtsbescheinigung des Krankenhauses, Vaterschaftsanerkennung, Ledigkeitsbescheinigung, Scheidungsurteil, Sterbeurkunden etc.** //
Proof of your civil status and lineage: birth certificate including if applicable the legally binding judgment (francophone system: “Grosse” and “Certificat de non-appel”), birth declaration, recognition of paternity, attestation of single status, divorce judgment, death certificate etc.

D **Nachweise zur Eheschließung: Heiratsurkunde, Aufgebot, ca. 3 Fotos der standesamtlichen Eheschließung (mit dem Standesbeamten, den Trauzeugen und einigen Familienmitgliedern** //
Proof of marriage: marriage certificate, publication of marriage and non-opposition of marriage, about 3 pictures of the civil wedding ceremony (with the civil status officer, the marriage witnesses and some family members)

E **Kamerunische Schul- und Ausbildungsnachweise ab Vor- /Grundschule bis Abitur: Zeugnisse, Klassenlisten, Diplome, Bescheinigungen, etc.** //
Cameroonian school documents from nursery / primary school to GCE A-Level: Report cards and booklets, class registers, diplomas starting with FSLC /CEPE, attestations, etc.

F **Sonstige Nachweise zu den von Ihnen gemachten Angaben; Taufschein, etc.** //
A*dditional documents related to the information provided : Baptism cards, etc.*

Die Botschaft weist darauf hin, dass die Vorlage der obigen Nachweise notwendiger Bestandteil der durchzuführenden Prüfung ist. Weiterhin kann Botschaft Jaunde es für notwendig erachten, weitere Unterlagen für die Globalprüfung anzufordern. Fehlende Unterlagen tragen in jedem Fall zur verzögerten Bearbeitung der Prüfung bei. Wenn Sie nach einer angemessenen Zeitdauer die benötigten Urkunden nicht oder nur unvollständig eingereicht einreichen, wird davon ausgegangen, dass Sie kein Interesse mehr an der Durchführung der Überprüfung haben. Evtl. bereits vorliegende Urkunden werden dann

zurückgereicht und der Vorgang unbearbeitet abgeschlossen. Wenn Sie bei unvollständig vorliegenden Unterlagen auf die Einleitung der Überprüfung bestehen, nehmen Sie das Risiko in Kauf, dass eventuell Ihre Identität nicht bestätigt werden kann. Dies kann zu einer kostenpflichtigen Nachprüfung führen.

The Embassy needs all above-mentioned documents for the verification. Furthermore, the German Embassy Yaounde may request additional documents for the verification. Missing documents will delay the verification of your identity. If you do not submit the required document or only submit them partially within a reasonable timeframe, we must assume that you have no interest in undergoing the verification. In that case, we will return previously deposited documents and close your file without further processing. If you insist on proceeding with the verification despite missing documents, you run the risk that the verification might not confirm your identity. This may lead to a need for further verifications, which are subject to additional fees.

1- Vor- und Familienname, Staatsangehörigkeit *// Name, surname, nationality*

_____

2- Geburtsdatum und –ort *// Date and place of birth*

_____

3- Name und Adresse des Geburtskrankenhauses mit Lokalisierungsplan // *Name and address of birth hospital, including a localization plan*

_____

4- Taufe // *Baptism*

☐ **Nicht getauft** // *Not baptised*

☐ **Getauft (Datum, Ort, Name der Kirche)** // *Baptised (date, place, name of the church)*

_____

5- Gültiger Identitäts- und Staatsangehörigkeitsnachweis // V*alid identity document*

☐ **Personalausweis** // *Identity card* ☐ **Pass** // P*asseport*

6- Zeitpunkt der ersten Einreise *(Date of first entry to Germany*)

_____

Rechtlicher Aufenthaltsstatus *(Residence permit)*

_____

Angaben zur Ausreise (Datum, Reiseverlauf, Grenze der Einreise in die Bundesrepublik Deutschland) // *Information concerning your departure from Cameroon (date, itinerary, border of entry to Germany)*

_____

Zuständige Behörde in der Bundesrepublik Deutschland // *Competent immigration authority in Germany*

_____

7- Lückenloser tabellarischer Lebenslauf des Urkundeninhabers seit Beginn der Vor- bzw. Grundschule *<u>auf einem extra Blatt</u>* (siehe Tabellenvorschlag). Wenn Klassen wiederholt wurden bzw. der Schulbesuch zeitweise unterbrochen worden ist, sollte dies deutlich hervorgehen. Jede besuchte Schule soll aufgelistet werden (auch wenn keine belegenden Unterlagen mehr vorliegen)! Bitte Lokalisierungspläne von Privatschulen anfertigen. //
Complete Curriculum Vitae of the document holder since the elementary / primary school on a separate paper (see the table below as an example). Please indicate clearly if classes were repeated or if schooling was temporarily interrupted. Please list every school the document holder has attended (even if supporting documents are not available). Please add a localization plan of private schools.

Jahr und Klasse // *year and class*	**Name der Schule** // *complete name of the school*	**Ort** // *place (plan of localisation)*	**Prüfung abgelegt (Jahr) Diplom bestanden (ja/nein)** *Exam written (year) Diploma passed (Yes/ No)*

8- Die letzten beiden Anschriften in Kamerun mit Jahresangaben. Bei Minderjährigen, die nicht bei den Eltern leben, bitte auch den Namen und Telefonnummer der Person angeben, bei der das Kind lebt //
Last two residential addresses in Cameroon with indication of the years of stay. For minors who do not live with their parents, please also provide the name and telephone number of the person hosting the child.

1. _____

2. _____

9- Kontaktdaten der Eltern // *Contact details of parents*

a) Namen und Telefonnummer des Vaters // *Father's name and phone number*

_____

b) Namen und Telefonnummer der Mutter // *Mother's name and phone number*

_____

c) Falls die Eltern verstorben sind: Ort und Datum des Versterbens <u>//</u>
If parents are deceased: place and date of death

_____

10- Kontaktdaten der Geschwister (Name, Geburtsdatum, Telefonnummer) //
Contact details of siblings (name, birthdate, phone number)

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

11- Mind. drei Kontaktdaten außerfamiliärer Referenzpersonen in Kamerun, welche den Urkundeninhaber seit der Kindheit kennen (Name, Telefonnummer, Art der Beziehung) //
At least three contact details of reference persons in Cameroon who are not related to the document holder, but have known the document holder since childhood (name, phone number, type of relationship (neighbor, friend))

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

12- Kontaktdaten der Personen, die eidesstattliche Erklärungen (Urteil, Ledigkeitsbescheinigung, Vaterschaftsanerkennung) abgegeben haben (Name, Telefonnummer) //
Contact details of deponents of affidavits (judgment, certificate of single status, recognition of paternity etc.) (name, phone number)

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

13- Familienstand // *Civil status*

☐ **Ledig** // *Single*

☐ V**erheiratet nach traditionellem Ritus / Datum und Ort der Zeremonie** //
Traditional marriage / place and date of ceremony

_____

☐ **Standesamtlich verheiratet / Datum und Ort (Standesamt) der Eheschließung** //
Civil marriage / place (e.g. civil status center) and date of marriage

_____

☐ **Geschieden / Datum und Ort der Scheidung** //
Divorced / place and date of divorce

_____

☐ **Verwitwet / Todestag und – Ort des Ehepartners** //
Widowed / place and date of the spouse's death

_____

14- Kontaktdaten des Verlobten, Ehepartners, Ex-Ehepartners (Name, Telefonnummer) //
Contact details of the fiancé(e), spouse, ex-spouse (name, phone number)

_____

_____

15- Kontaktdaten der Trauzeugen (Name, Telefonnummer) //
Contact details of witnesses to marriage (name, phone number)

_____

_____

_____

_____

16- Angaben zu Kindern // *Information about children*

☐ **Keine Kinder** // *No children*

☐ **Ich habe _____ Kinder (Anzahl angeben**) // *I have _____ children (indicate number)*

a) Name (n), Geburtsdatum, Geburtsort der Kinder // *Children's names, date and place of birth*

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

b) Aktuelle Adresse der Kinder // *Current address of the children*

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

c) Angaben zum anderen Elternteil der Kinder (Name, Geburtsdatum, Adresse) //
Details of the other parent of the children (name, date of birth, address)

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

d) Waren / sind Sie mit dem Vater / der Mutter des Kindes verheiratet? //
Are you/ Have you been married to the father/mother of the child?

☐ **Nein** / No ☐ **Ja mit... seit/von... bis (Name und Datum der Eheschliessung bzw. Dauer der Ehe)/** *Yes with (name and date of civil wedding; duration of the marriage)*

_____ _____

_____

17- Sonstige Bemerkungen zu den Kindern (Vaterschaftsanerkennung, Adoption, Sorgerechtsbeschluss etc.)
// *Other remarks about the children (recognition of paternity, adoption, custody judgment, etc.)*

_____

_____

_____

_____

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind.
Ich versichere, dass ich mit der Überprüfung der eingereichten Dokumente bei ihren jeweiligen Ausstellern, sowie der Einsichtnahme in bestehende Register dazu, durch Überprüfungspersonen einverstanden bin. Ich erkläre mich einverstanden, dass die von mir angegebenen Personen von der Botschaft Jaunde kontaktiert werden dürfen. In diesem Zusammenhang beauftrage ich die durch die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Jaunde beauftragten Überprüfungspersonen, mit den Ausstellern der Dokumente Kontakt aufzunehmen, Auskünfte einzuholen und Einsicht in mich betreffende Unterlagen zu nehmen.

I pledge that I have given the above information to the best of my knowledge and belief and that it is correct and complete.
I confirm that I agree with the verification of the submitted documents by their respective issuing authorities as well as the inspection of existing registers. I hereby agree that the reference persons I have stated may be contacted by the German Embassy. In this context, I hereby instruct the persons responsible for verifying the documents to contact the issuing authorities of the documents, to obtain information and to inspect the documents relating to me, as instructed by the Embassy of the Federal Republic of Germany in Yaounde.

----------	----------
Ort, Datum	Unterschrift des Dokumenteninhabers oder gesetzlichen Vertreters
Place and Date	*Signature of document holder or legal representative*

Belehrung nach der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) über die Notwendigkeit der Datenübermittlung an Drittstaaten

Information according to the European Data Protection Basic Regulation (DS-GVO) on the necessity of data transfer to third countries

Sehr geehrte/r Urkundeninhaber/in, die von Ihnen vorgelegte Urkunde soll von der deutschen Auslandsvertretung im Ausstellungsland der Urkunde überprüft werden. Dafür wird Ihre Urkunde an die deutsche Auslandsvertretung übersandt. Diese beauftragt in der Regel eine dritte Person, z.B. einen vertrauenswürdigen Rechtsanwalt, mit der Überprüfung der in der Urkunde gemachten Angaben. Hierzu kann es erforderlich sein, dass Ihre Urkunde oder die darin gemachten Angaben an andere Behörden oder befasste natürliche Personen weitergegeben werden. Der Schutz Ihrer persönlichen Daten ist uns wichtig. Datenübermittlungen erfolgen auf Grundlage der seit dem 25. Mai 2018 in Deutschland geltenden DS-GVO. Datenübermittlungen bedürften danach grundsätzlich Ihrer Einwilligung. Da Antragsteller in der Regel keine Alternative zu der Urkundenüberprüfung haben, ist eine Einwilligung in die Datenübermittlungen mangels Freiwilligkeit hier nicht möglich. Eine Datenübermittlung an Drittstaaten findet daher nur nach Durchführung einer Interessenabwägung in Ausnahmefällen nach Art. 49 Abs. 1 UAbs. 1 Nr. d) DS-GVO und zur Wahrung zwingender berechtigter Interessen statt. Wichtige Informationen für Sie: Übermittelnde Stelle: Auswärtiges Amt Zweck der Übermittlung: Urkundenüberprüfung Art der Daten: Personenstandsurkunden, nationale Identitätskarten, Reisepässe oder Ersatzpapiere, Gerichtsbeschlüsse, Taufscheine, Krankenhausbescheinigungen, Schulbescheinigungen, Zeugnisse, Arbeitsnachweise, Sozialversicherungsnachweise Empfänger der Daten im Drittstaat: die jeweiligen Aussteller der vorgenannten Dokumente bzw. – sofern es sich um amtliche Dokumente handelt – die den Ausstellern übergeordnete Verwaltungsbehörde, Polizei- und Ordnungsbehörden, Schulen, Universitäten, Krankenhäusern, Kirchengemeindevorständen, Arbeitgeber, Sozialversicherungsbehörden.	Dear certificate holder, The document submitted by you is to be examined by the German diplomatic mission or consular post in the country where the document was issued. For this purpose your document will be sent to the German mission abroad. This usually commissions a third person, e.g. a trustworthy lawyer, to check the information given in the document. For this purpose, it may be necessary for your document or the information contained therein to be passed on to other authorities or natural persons concerned. The protection of your personal data is important to us. Data transfers are made on the basis of the DS-GVO, which has been in force in Germany since 25 May 2018. Data transmissions would then generally require your consent. As applicants generally have no alternative to document verification, consent to data transmission is not possible here due to a lack of voluntariness. A data transfer to third countries therefore only takes place after a weighing of interests in exceptional cases in accordance with Art. 49 para. 1 subpara. 1 no. d) DS-GVO and in order to safeguard compelling legitimate interests. Important information for you: Sending authority: Federal Foreign Office Purpose of transmission: Verification of documents Type of data: civil status documents, national identity cards, passports or replacement documents, court orders, baptism certificates, hospital certificates, school certificates, certificates, employment records, social security certificates Recipients of the data in the third country: the respective issuers of the aforementioned documents or - in the case of official documents - the administrative authority superior to the issuer, police and regulatory authorities, schools, universities, hospitals, parish councils, employers, social security authorities. We expressly point out that in this case of data transfer to third countries, the data protection level

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass in diesem Fall der Datenübermittlung an Drittstaaten das Datenschutzniveau im Drittland nicht durch die EU-Kommission nach Maßgabe des Art. 45 DS-GVO festgestellt wurde und auch keine geeigneten Garantien i.S.v. Art. 46 DS-GVO vorliegen. Es ist daher möglich, dass im Drittstaat ein Datenschutzniveau existiert, das dem in der DS-GVO nicht gleichwertig ist. Anschrift des Verantwortlichen: Botschaft der Bundesrepublik Deutschland, Jaunde/Kamerun Datenschutzbeauftragter der Botschaft Jaunde ist der Ständige Vertreter, zu erreichen unter info@jaun.auswaertiges-amt.de Es ist zurzeit noch nicht möglich, die Dauer der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten abzusehen. In der Regel werden die Daten 6-8 Monate gespeichert; Zu Visafällen entsprechend der dafür geltenden Fristen. Sie haben als betroffene Person grundsätzlich folgende Rechte: - Recht auf Auskunft (Artikel 15 DS-GVO), - Recht auf Berichtigung (Artikel 16 DS-GVO), - Recht auf Löschung (Artikel 17 DS-GVO), - Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Artikel 18 DS-GVO) - Recht auf Datenübertragbarkeit (Artikel 20 DS-GVO), - Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung (Artikel 21 DS-GVO). Sie haben zudem das Recht, sich bei einer Datenschutz-Aufsichtsbehörde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu beschweren.	in the third country was not determined by the EU Commission in accordance with Art. 45 DS-GVO and no suitable guarantees within the meaning of Art. 46 DS-GVO exist. It is therefore possible that a data protection level exists in the third country that is not equivalent to that in the DS-GVO. Address of the person responsible: Embassy of the Federal Republic of Germany, Yaoundé / Cameroon Data protection officer of the German Embassy Yaoundé is the Deputy Head of Mission who can be reached at the following e-mail address: info@jaun.auswaertiges-amt.de It is currently not possible to foresee the duration of the storage of your personal data. As a rule, the data is stored for 6-8 months; To visa cases according to the applicable deadlines. As a data subject, you have the following rights: - Right of access (Article 15 DS-GVO), - Right to rectification (Article 16 DS Block Exemption Regulation), - Right to cancellation (Article 17 DS Block Exemption Regulation), - Right to limitation of processing (Article 18 DS-GVO) - Right to data transferability (Article 20 DS-GVO), - Right to object to processing (Article 21 DS Block Exemption Regulation). You also have the right to complain to a data protection supervisory authority about the processing of your personal data.

Ich habe die Inhalte der Datenschutzerklärung zur Kenntnis genommen und bin mit der Übermittlung meiner Daten einverstanden.
I have taken note of the content of the privacy statement and agree with the transmission of my data.

Name des Dokumenteninhabers */ Name of the document holder:*

_____

---------- ----------

Ort, Datum

Place and Date

Unterschrift des Urkundeninhabers, bzw. des gesetzlichen Vertreters

Signature of document holder or legal representative